

Superior Court of Washington, County of _____
Высший суд штата Вашингтон, округ _____

In re the marriage of:
Касательно брака:

Petitioner (*person who started this case*):
Заявитель (*лицо, начавшее это дело*):

And Respondent (*other spouse*):
И Ответчик (*другой(-ая) супруг(-а)*):

No. _____
№ _____

- Final Divorce Order (Dissolution Decree) (DCD)
Окончательный приказ о разводе (решение о расторжении брака) (DCD)
- Final Legal Separation Order (Decree) (DCLGSP)
Окончательный приказ о раздельном проживании (постановление) (DCLGSP)
- Invalid Marriage Order (Annulment Decree) (DCINMG)
Недействительное постановление о браке (постановление об аннулировании брака) (DCINMG)
- Valid Marriage Order (Decree) (DCVMO)
Действительное постановление о браке (приказ) (DCVMO)
- Clerk's action required: **1, 2, 6, 13, 14, 15, 16, 18**
Требуется действие секретаря суда: **1, 2, 6, 13, 14, 15, 16, 18**

Final Divorce Order
Окончательный(-ое)
приказ о разводе

Legal Separation Order
приказ о раздельном
проживании

Invalid Marriage Order
Недействительное
постановление о браке

Valid Marriage Order
действительное
постановление о браке

1. Money Judgment Summary
Резюме по решению о присуждении денежной суммы

No money judgment is ordered.
Решения о присуждении денежной суммы не вынесено.

Summarize any money judgments from sections **6** or **14** in the table below.

Сложите все решения о присуждении денежной суммы из разделов **6** или **14** в таблице ниже.

Judgment for Решение по	Debtor's name (person who must pay money) Имя и фамилия должника (лицо, которое должно выплатить денежную сумму)	Creditor's name (person who must be paid) Имя и фамилия кредитора (лицо, которому должна быть выплачена денежная сумма)	Amount Сумма	Interest Проценты
Money judgment (section 6) Решение о присуждении денежной суммы (раздел 6)			\$	\$
Fees and costs (section 14) Сборы и расходы (раздел 14)			\$	\$
Other amounts (describe): Другие суммы (опишите):			\$	\$
Yearly Interest Rate: ____% (12% unless otherwise listed) Годовая процентная ставка: % (12%, если не указано иное)				
Lawyer (name): Юрист (имя и фамилия):		represents (name): представляет (имя и фамилия):		
Lawyer (name): Юрист (имя и фамилия):		represents (name): представляет (имя и фамилия):		

2. Summary of Real Property Judgment (land or home)

Резюме решения по недвижимому имуществу (земля или дом)

- No real property judgment is ordered
Решения по недвижимому имуществу не присуждено
- Summarize any real property judgment from section **7** in the table below.
Сложите все решения о присуждении недвижимого имущества из раздела **7** в таблице ниже.

Grantor's name (person giving property) Имя и фамилия передающего лица (лицо, передающее имущество)	Grantee's name (person getting property) Имя и фамилия получающего лица (лицо, получающее имущество)	Real Property (fill in at least one) Недвижимое имущество (укажите хотя бы один пункт)	
		Assessor's property tax parcel or account number: Налоговый номер участка оценщика или номер счета:	Legal description of property awarded (lot/block/plat/section, township, range, county, state) Юридическое описание присуждаемой недвижимости (участок/квартал/двор/секция, поселок, область, округ, штат)

Lawyer (name): Юрист (имя и фамилия):		represents (name): представляет (имя и фамилия):	
Lawyer (name): Юрист (имя и фамилия):		represents (name): представляет (имя и фамилия):	

➤ **The court has made Findings and Conclusions in this case and now Orders:**
Суд сделал выводы и заключения по данному делу и постановляет:

3. Marriage
Брак

- This marriage and any domestic partnerships or civil unions are dissolved. The Petitioner and Respondent are divorced.
Данный брак, любое сожительство или гражданский брак расторгнуты.
Податель заявления и Ответчик разведены.
- The Petitioner and Respondent are granted a Legal Separation.
Подателю заявления и ответчику предоставляется право на раздельное проживание.
- This marriage is invalid (annulled) as of the date it began.
Данный брак недействителен (аннулирован) с даты его начала.
- The *Petition to Invalidate (Annul) Marriage* is denied. This marriage is valid (not annulled).
Ходатайство о признании брака недействительным (аннулирование) отклонено. Данный брак действителен (не аннулирован).

4. Name Changes
Изменение имен и фамилий

- Neither spouse asked to change their name.
Никто из супругов не просил об изменении имени/фамилии.
- The Petitioner's name is changed to (*new name*):
Имя и фамилия подателя заявления изменены на (*новые имя и фамилия*):

<i>First</i> имя	<i>Middle</i> второе имя/отчество	<i>Last</i> фамилия
---------------------	--------------------------------------	------------------------

- The Respondent's name is changed to (*new name*):
Имя и фамилия Ответчика изменены на (*новые имя и фамилия*):

<i>First</i> имя	<i>Middle</i> второе имя/отчество	<i>Last</i> фамилия
---------------------	--------------------------------------	------------------------

5. Separation Contract
Соглашение о раздельном проживании

- There is no enforceable separation contract.
Соглашение о раздельном проживании, имеющее юридическую силу, отсутствует.

- The spouses must comply with the terms of the separation contract signed on *(date)*: _____ . This contract is *(check one)*:
Супруги должны соблюдать условия соглашения о раздельном проживании, подписанного
(дата): _____ . Это соглашение *(отметьте один из вариантов)*:
 attached as an Exhibit and made part of this Order.
прилагается в качестве приложения и является частью данного приказа.
 not filed with the court and is incorporated by reference. *(RCW 26.09.070(5))*
не подано в суд и включено путем отсылки. *(RCW 26.09.070(5))*
 filed with the court as a separate document and is incorporated by reference.
не подано в суд в качестве отдельного документа и включено путем отсылки.

6. Money Judgment *(summarized in section 1 above)*

Решение о присуждении денежной суммы *(обобщенно в разделе 1 выше)*

- None.
Отсутствует.
- The *(check one)*: Petitioner Respondent must pay the other party
(amount) \$ _____. The court grants a judgment for this amount.
(отметьте один из вариантов): [-] Податель заявления [-] Ответчик должен
оплатить другой стороне *(сумма)* \$ _____. Суд выносит решение
на эту сумму.
- The **interest rate** is 12% unless another amount is listed below.
Процентная ставка составляет 12%, если ниже не указано иное значение.
- The interest rate is ___% because *(explain)*: _____

Процентная ставка составляет _____ %, поскольку
(поясните):

- Money judgments in temporary orders (other than child support):
Решения о присуждении денежной суммы (кроме алиментов на ребенка):
 are **not** affected by this order.
не затрагиваются данным приказом.
 are affected by this order as follows *(clerk's action required)*: _____ .
затрагиваются данным приказом следующим образом *(требуется действие секретаря)*: _____ .
- Other: _____
Другое: _____

7. Real Property (land or home) *(summarized in section 2 above)*

Недвижимое имущество (земля или дом) *(обобщенно в разделе 2 выше)*

- Neither spouse owns any real property.
Ни один из супругов не владеет недвижимым имуществом.
- The real property is divided according to the separation contract described in **5** above.

Недвижимое имущество делится в соответствии с соглашением о раздельном проживании, описанным в разделе **5** выше.

- The real property is divided as listed in Exhibit _____. This Exhibit is attached and made part of this Order.

Недвижимое имущество разделено в приложении _____ . Приложение прилагается и является частью данного приказа.

- The real property is divided as explained below:

Недвижимое имущество разделено, как пояснено ниже:

Real Property Address Адрес недвижимого имущества	Tax Parcel Number Налоговый номер участка	Given to which spouse as that spouse's separate property? Кому из супругов передано в качестве раздельного имущества этого супруга/этой супруги?
		<input type="checkbox"/> Petitioner Податель заявления <input type="checkbox"/> Respondent Ответчик
		<input type="checkbox"/> Petitioner Податель заявления <input type="checkbox"/> Respondent Ответчик
		<input type="checkbox"/> Petitioner Податель заявления <input type="checkbox"/> Respondent Ответчик

- The spouse giving up ownership must sign a Quit Claim Deed and Real Estate Excise Tax Affidavit to transfer the real property to the other spouse by (date): _____.

Супруг(-а), отказывающийся(-аяся) от права собственности, должен(-на) подписать Документ об освобождении от претензий и письменное заявление под присягой на акцизный сбор на недвижимое имущество для передачи недвижимого имущества другому супругу до (дата): _____.

- The court does not have jurisdiction to divide real property because the real property is not located in Washington State.

Суд не обладает юрисдикцией по разделу недвижимого имущества, потому что данное недвижимое имущество находится за пределами штата Вашингтон.

- Other (specify): _____
Другое (укажите): _____

8. Petitioner's Personal Property (possessions, assets or business interests of any kind)

Движимое имущество подателя заявления (имущество, активы или деловые интересы любого рода)

- The personal property that Petitioner now has or controls is given to Petitioner as their separate property. No transfer of property between Petitioner and Respondent is required.

Движимое имущество, которое Податель заявления сейчас имеет или контролирует, передается Подателю заявления в качестве его/ее отдельного имущества. Передача имущества между Подателем заявления и Ответчиком не требуется.

- The personal property listed as Petitioner's in the separation contract described in **5** above is given to Petitioner as their separate property.

Движимое имущество, указанное как принадлежащее Подателю заявления в соглашении о раздельном проживании, описанном в разделе **5** выше, передается Подателю заявления в качестве его/ее отдельного имущества.

- The personal property listed in Exhibit_____is given to Petitioner as their separate property. This Exhibit is attached and made part of this Order.

Движимое имущество, указанное в Приложении, передается Подателю заявления в качестве его/ее отдельного имущества. Приложение прилагается и является частью данного приказа.

- The personal property listed below is given to Petitioner as their separate property.

(Include vehicles, pensions/retirement, insurance, bank accounts, furniture, businesses, etc. Do not list more than the last 4 digits of any account number. For vehicles, list year, make, model and VIN or license plate number.)

Движимое имущество, указанное ниже, передается Подателю заявления в качестве его/ее отдельного имущества. *(Включите транспортные средства, пенсии/пенсионные выплаты, страховки, банковские счета, мебель, предпринимательскую деятельность и т.д. Не указывайте более 4 последних цифр номера счета. Для транспортных средств укажите год выпуска, марку, модель и идентификационный или регистрационный номер транспортного средства).*

1.	2.
3.	4.
5.	6.
7.	8.

- The court does not have jurisdiction to divide personal property because the court does not have personal jurisdiction over one of the spouses as described in **3** above.

Суд не обладает юрисдикцией по разделу движимого имущества, так как суд не обладает личной юрисдикцией над одним из супругов, как это описано в разделе **3**.

- Other (*specify*): _____
Другое (*укажите*): _____

9. Respondent's Personal Property (possessions, assets or business interests of any kind)
Движимое имущество ответчика (имущество, активы или деловые интересы любого рода)

- The personal property that Respondent now has or controls is given to Respondent as their separate property. No transfer of property between Petitioner and Respondent is required.

Движимое имущество, которое Ответчик сейчас имеет или контролирует, передается Ответчику в качестве его/ее отдельного имущества. Передача имущества между Подателем заявления и Ответчиком не требуется.

- The personal property listed as Respondent's in the separation contract described in **5** above is given to Respondent as their separate property.

Движимое имущество, указанное как принадлежащее Ответчику в соглашении о раздельном проживании, описанном в разделе **5** выше, передается Ответчику в качестве его/ее отдельного имущества.

- The personal property listed in Exhibit _____ is given to Respondent as their separate property. This Exhibit is attached and made part of this Order.

Движимое имущество, указанное в Приложении, передается Ответчику в качестве его/ее отдельного имущества. Приложение прилагается и является частью данного приказа.

- The personal property listed below is given to Respondent as their separate property.

(Include vehicles, pensions/retirement, insurance, bank accounts, furniture, businesses, etc. Do not list more than the last 4 digits of any account number. For vehicles, list year, make, model and VIN or license plate number.)

Движимое имущество, указанное ниже, передается Ответчику в качестве его/ее отдельного имущества. *(Включите транспортные средства, пенсии/пенсионные выплаты, страховки, банковские счета, мебель, предпринимательскую деятельность и т.д. Не указывайте более 4 последних цифр номера счета. Для транспортных средств укажите год выпуска, марку, модель и идентификационный или регистрационный номер транспортного средства).*

1.	2.
3.	4.
5.	6.
7.	8.

- The court does not have jurisdiction to divide personal property because the court does not have personal jurisdiction over one of the spouses as described in **3** above.

Суд не обладает юрисдикцией по разделу движимого имущества, так как суд не обладает личной юрисдикцией над одним из супругов, как это описано в разделе **3**.

- Other (*specify*): _____
Другое (*укажите*):

10. Petitioner's Debt

Долговые обязательства подателя заявления

The Petitioner must pay all debts the Petitioner incurred (took on) since the date of separation, unless the court makes a different order about a specific debt below. (*Check one*):

Податель заявления должен выплатить все долговые обязательства, которые податель заявления понес(-ла) (взял(-а) на себя) с момента раздельного проживания,

если суд не вынес иного постановления относительно конкретного долгового обязательства, указанного ниже. (Отметьте один из вариантов):

- The Petitioner has no debt.
У подателя заявления нет долговых обязательств.
- The Petitioner must pay the debts that are now in the Petitioner's name.
Податель заявления должен оплатить долговые обязательства, которые теперь оформлены на имя подателя заявления.
- The Petitioner must pay debts as required by the separation contract described in **5** above.
Заявитель должен выплатить долговые обязательства, как того требует соглашение о раздельном проживании, описанное в разделе **5** выше.
- The Petitioner must pay the debts listed in Exhibit _____. This Exhibit is attached and made part of this Order.
Заявитель должен оплатить долговые обязательства, перечисленные в Приложении _____. Приложение прилагается и является частью данного приказа.
- The Petitioner must pay all debts listed below:
Податель заявления должен оплатить все долговые обязательства, указанные ниже:

Debt Amount Размер долгового обязательства	Creditor (person or company owed this debt) Кредитор (лицо или компания, которому(-ой) причитается данное долговое обязательство)	Account Number (last 4 digits only) Номер счета (только последние 4 цифры)
\$		
\$		
\$		
\$		

- The court does not have jurisdiction to divide debts because the court does not have personal jurisdiction over one of the spouses as described in **3** above.
Суд не обладает юрисдикцией по разделу долговых обязательств, так как суд не обладает личной юрисдикцией над одним из супругов, как это описано в разделе **3**.
- Other (*specify*): _____
Другое (*укажите*): _____

11. Respondent's Debt Долговые обязательства ответчика

The Respondent must pay all debts the Respondent incurred (took on) since the date of separation, unless the court makes a different order about a specific debt below. (*Check one*):

Ответчик должен выплатить все долговые обязательства, которые ответчик понес (-ла) (взял(-а) на себя) с момента раздельного проживания, если суд не вынес иного

постановления относительно конкретного долгового обязательства, указанного ниже.
(Отметьте один из вариантов):

- The Respondent has no debt.
У ответчика нет долговых обязательств.
- The Respondent must pay the debts that are now in the Respondent's name.
Ответчик должен оплатить долговые обязательства, которые теперь оформлены на имя ответчика.
- The Respondent must pay debts as required by the separation contract described in **5** above.
Ответчик должен выплатить долговые обязательства, как того требует соглашение о раздельном проживании, описанное в разделе **5** выше.
- The Respondent must pay the debts listed in Exhibit _____. This Exhibit is attached and made part of this Order.
Ответчик должен оплатить долговые обязательства, перечисленные в Приложении _____. Приложение прилагается и является частью данного приказа.
- The Respondent must pay all debts listed below:
Ответчик должен оплатить все долговые обязательства, указанные ниже:

Debt Amount Размер долгового обязательства	Creditor (person or company owed this debt) Кредитор (лицо или компания, которому(-ой) причитается данное долговое обязательство)	account number (last 4 digits only) Номер счета (только последние 4 цифры)
\$		
\$		
\$		
\$		

- The court does not have jurisdiction to divide debts because the court does not have personal jurisdiction over one of the spouses as described in **3** above.
Суд не обладает юрисдикцией по разделу долговых обязательств, так как суд не обладает личной юрисдикцией над одним из супругов, как это описано в разделе **3**.
- Other (*specify*): _____
Другое (*укажите*): _____

12. Debt Collection (hold harmless)

Взыскание долгов (самостоятельное несение ответственности)

- Does not apply.
Не применяется.
- If one spouse fails to pay a debt as ordered above and the creditor tries to collect the debt from the other spouse, the spouse who was ordered to pay the debt must hold the other spouse harmless from any collection action about the debt. This includes reimbursing the other spouse for any of the debt that spouse paid and for attorney fees or costs related to defending against the collection action.

Если один из супругов не выплачивает долговое обязательство в соответствии с вышеуказанным приказом, и кредитор пытается взыскать его с другого супруга, то супруг, которому было приказано выплатить долговое обязательство, должен оградить другого супруга от любых действий по взысканию долговых обязательств. Это включает в себя возмещение другому супругу выплаченной этим супругом/этой супругой части долгового обязательства, а также гонораров адвокатов или расходов, связанных с защитой от иска о взыскании долга.

Other (*specify*): _____
 Другое (*укажите*):

13. Spousal Support (maintenance/alimony)
Супружеские алименты (содержание/алименты)

No spousal support is ordered.
 Супружеские алименты не назначены.

Spousal support must be paid as required by the separation contract described in **5** above. Spousal support will end when either spouse dies, or the spouse receiving support gets married or registers a new domestic partnership, *unless* the separation contract provides differently.

Супружеские алименты должны быть выплачены, как того требует соглашение о раздельном проживании, описанное в разделе **5** выше. Выплата супружеских алиментов прекращается после смерти одного из супругов или после того, как супруг, получающий алименты, вступает в брак или регистрирует новое сожительство, *если* в соглашении о раздельном проживании не предусмотрено иное.

Spousal support must be paid as described in Exhibit _____. This Exhibit is attached and made part of this Order. Spousal support will end when either spouse dies, or the spouse receiving support gets married or registers a new domestic partnership, *unless* the Exhibit provides differently.

Супружеские алименты должны выплачиваться, как описано в Приложении _____. Приложение прилагается и является частью данного приказа. Выплата супружеских алиментов прекращается после смерти одного из супругов или после того, как супруг, получающий алименты, вступает в брак или регистрирует новое сожительство, *если* в Приложении не предусмотрено иное.

The (*check one*): Petitioner Respondent must pay spousal support as follows: (*отметьте один из вариантов*): [-] Податель заявления [-] Ответчик обязан выплачивать супружеские алименты следующим образом:

Amount: Сумма:	Start date: Дата начала:	End date : Конечная дата :	Payment schedule: График платежей:
\$ _____ \$ _____ each month ежемесячно	_____ <i>Date 1st payment is due</i> <i>Дата первого платежа</i>	_____ <i>(If any)</i> <i>(Если таковая имеется)</i>	_____ <i>Day(s) of the month each payment is due (for example, "the 5th," "weekly," or "half on the 1st and half on the 15th")</i> <i>День(дни) месяца, когда должен быть произведен каждый платеж (например, «5-²⁰ числа», «еженедельно» или «половина 1-²⁰ числа и половина 15-²⁰ числа»).</i>

Whether or not there is an end date, as a matter of law, spousal support will end when either spouse dies,

or the spouse receiving support gets married or registers a new domestic partnership, unless expressly stated below. (RCW 26.09.170(2).)

Независимо от конечной даты, по закону, выплата супружеских алиментов прекращается после смерти одного из супругов или после того, как супруг, получающий алименты, вступает в брак или регистрирует новое сожительство, если ниже не предусмотрено иное. (RCW 26.09.170(2)).

Other (specify): _____

Другое (укажите):

Make all payments to (check one):

Производить все платежи (отметьте один из вариантов):

the other spouse directly by (check one):

напрямую второму супругу (отметьте один из вариантов):

mail to: _____

Street Address or PO box	City	State	Zip
почты на: Адрес улицы или абонентский ящик	город	штат	почтовый индекс

direct deposit/transfer to a bank account identified by the receiving party.

на прямой депозитный/банковский счет, указанный получающей стороной.

The receiving party must notify the paying party of any address or account change.

Получающая сторона должна уведомить выплачивающую сторону о любом изменении адреса или счета.

the Washington State Support Registry (WSSR). The Registry will forward the support to the other spouse (only if child support is also ordered). (If you check this box, also check the "Clerk's action required" box in the caption on page 1.) DSHS Division of Child Support (DCS) can collect the support owed from the wages, earnings, assets, or benefits of the parent who owes support, and can enforce liens against real or personal property as allowed by any state's child support laws without notice to the parent who owes the support.

Washington State Support Registry (WSSR). Канцелярия суда направляет алименты другому супругу (только при назначении алиментов на ребенка). (Если вы отметили это поле, также отметьте поле «Требуется действие секретаря» в подписи на странице 1). DSHS Отдел по защите прав детей (DCS) может взыскать причитающиеся алименты из заработной платы, доходов, активов или пособий родителя, задолжавшего алименты на ребенка, а также может потребовать удержания недвижимого или личного имущества, как это дозволено законами об алиментах любого штата, без уведомления родителя, задолжавшего алименты на ребенка.

To the Clerk: forward a copy of this order to WSSR.

Секретарю: направьте копию данного приказа в WSSR.

the court clerk, who will forward the support to the other spouse (only if there is **no** child support order). (If you check this box, also check the "Clerk's action required" box in the caption on page 1.)

Секретарь суда, который направит алименты другому супругу (только при **отсутствии** приказа о выплате алиментов на ребенка). (Если вы отметили это поле, также отметьте поле «Требуется действие секретаря суда» в подписи на странице 1).

Other (specify): _____

Другое (укажите):

The spouse paying support has public (state) retirement benefits. (RCW 26.09.138)
Супруг(-а), выплачивающий(-ая) алименты, имеет государственные (штатные) пенсионные льготы. (RCW 26.09.138)

The spouse owed support may ask, without giving notice, for the other spouse's retirement benefits to be assigned to them if:

Супруг, которому причитаются алименты, может попросить, не уведомляя, назначить пенсионные выплаты другого супруга ему/ей, если:

- \$100 or more in spousal support is more than 15 days late, or
сумма в размере 100\$ или более в качестве супружеских алиментов просрочена более чем на 15 дней, или
- The other spouse asks to take money out of their public retirement account.
(RCW 41.50)

Другой супруг просит снять деньги с его/ее государственного пенсионного счета. (RCW 41.50)

- The Department of Retirement Systems may pay all or part of a withdrawal from a retirement account directly to the spouse owed support. (RCW 41.50.550(3))
Department of Retirement Systems может выплатить средства, снятые с пенсионного счета, в полном объеме или частично, непосредственно супругу, которому предназначаются алименты. (RCW 41.50.550(3))

- Other (specify): _____
Другое (укажите): _____

14. Fees and Costs (Summarize any money judgment in section 1 above.)

Сборы и затраты (Сложите решения о присуждении денежной суммы в разделе 1 выше).

- Each spouse will pay their own fees and costs.
Каждый из супругов будет оплачивать свои сборы и затраты.
- Fees and costs must be paid as required by the separation contract described in **5** above.
Сборы и затраты должны быть выплачены, как того требует соглашение о раздельном проживании, описанное в разделе **5** выше.
- The court orders a money judgment for fees and costs as follows:
Суд выносит решение о присуждении денежной суммы за сборы и затраты следующим образом:

Judgment for Решение по	Debtor's name (person who must pay money) Имя и фамилия должника (лицо, которое должно выплатить денежную сумму)	Creditor's name (person who must be paid) Имя и фамилия кредитора (лицо, которому должна быть выплачена денежная сумма)	Amount Сумма	Interest Проценты
<input type="checkbox"/> lawyer fees гонорары юристов			\$	\$
<input type="checkbox"/> guardian ad litem (GAL) fees гонорары опеку- представителю (GAL)			\$	\$
<input type="checkbox"/> court costs судебные издержки			\$	\$

<input type="checkbox"/> other fees and expenses <i>(specify):</i> другие сборы и затраты <i>(укажите):</i>			\$	\$
--	--	--	----	----

The **interest rate** is 12% unless another amount is listed below.

Процентная ставка составляет 12%, если ниже не указано иное значение.

The interest rate is _____% because (*explain*): _____

Процентная ставка составляет _____%, поскольку (*поясните*):

Judgments for fees and costs in temporary orders:

Судебные решения о сборах и расходах по временным приказам:

are **not** affected by this order

не затрагиваются данным приказом

are affected by this order as follows (*clerk's action required*): _____

затрагиваются данным приказом следующим образом (*требуется действие секретаря*):

Other: _____

Другое: _____

15. Protection Order

Защитный приказ

No one requested a *Protection Order*.

Никто не запрашивал *Защитный приказ*.

Approved – The request for a *Protection Order* is approved. The *Protection Order* is filed separately.

Одобен – Запрос на выдачу *Защитного приказа* одобрен. *Защитный приказ* подан отдельно.

Denied – The request for a *Protection Order* is denied. The *Denial Order* is filed separately.

Отклонен – Запрос на выдачу *Защитного приказа* отклонен. *Приказ об отклонении* предоставляется отдельно.

Renewed/Changed – The existing *Protection Order* filed in or combined with this case is renewed or changed as described in following order, filed separately (*check one*):

Продлен/изменен – Существующий *Защитный приказ*, поданный по данному делу или объединенный с ним, продлевается или изменяется, как описано в следующем приказе, поданном отдельно (*отметьте один из вариантов*):

Order on Renewal of Protection Order

Приказ о продлении защитного приказа

Order Modifying/Terminating Protection Order

Приказ об изменении/прекращении действия защитного приказа

Other: _____

Другое: _____

16. Restraining Order
Запретительный приказ

- No one requested a *Restraining Order*.
Никто не запрашивал *Запретительный приказ*.
- Approved** – The request for a *Restraining Order* is approved. The *Restraining Order* is filed separately.
Одобен – Запрос на выдачу *Запретительного приказа* одобрен.
Запретительный приказ предоставляется отдельно.
- Denied** – The request for a *Restraining Order* is denied.
Одобен – Запрос на выдачу *Запретительного приказа* отклонен.
- Check this box if the court previously signed a temporary Restraining Order and is **not** signing a final Restraining Order in this case. Also check the “Clerk’s action required” box in the caption on page 1.*
*Отметьте это поле, если суд ранее подписал временный Запретительный приказ и **не** подписывает окончательный Запретительный приказ по данному делу. Также отметьте поле «Требуется действие секретаря суда» в подписи на странице 1.*

Name of law enforcement agency where the Protected Person lived when the *Restraining Order* was issued: _____

Название правоохранительного органа, где проживало лицо под защитой, когда *Запретительный приказ* был издан:

To the Clerk: Provide a copy of this Order to the agency listed above within one court day. The law enforcement agency must remove the temporary Restraining Order from the state’s database.

Для секретаря суда: предоставьте копию данного приказа в вышеуказанный орган в течение одного судебного дня. Правоохранительный орган должен удалить временный Запретительный приказ из базы данных штата.

17. Children of the Marriage
Дети от брака

- The spouses have **no** children together who are still dependent.
У супругов **нет** совместных детей, находящихся на иждивении.
- This court has jurisdiction over the children the spouses have together as explained in the *Findings and Conclusions* for this case.
Этот суд обладает юрисдикцией в отношении совместных детей супругов, как поясняется в *Выводах и Заключениех* по данному делу.

If there are children of both spouses listed in the *Findings and Conclusions* who do not have both spouses listed on their birth certificates, the State Registrar of Vital Statistics is ordered to amend the children’s birth certificates to list both spouses as parents upon receipt of a certified copy of this order and the *Findings and Conclusions*.

Если есть дети от обоих супругов, перечисленные в *Выводах и Заключениех*, у которых в свидетельствах о рождении не указаны оба супруга, следует обязать Бюро регистрации актов гражданского состояния штата внести изменения в свидетельства о рождении детей, указав обоих супругов в качестве родителей после получения заверенной копии данного приказа и *Выводов и заключений*.

Important! The court does not forward this *Order* to the State Registrar. To amend the birth certificate, a party must provide a certified copy of this *Order* and the *Findings and Conclusions* to the State Registrar of Vital Statistics. Other information may be required by the State Registrar of Vital Statistics. If the child was **not** born in Washington, contact the appropriate agency in the state where the child was born.

Важно! Суд не направляет данный приказ государственному регистратору. Для внесения изменений в свидетельство о рождении, сторона должна предоставить заверенную копию настоящего приказа, а также *Выводы и Заключение* в Бюро регистрации актов гражданского состояния штата. Бюро регистрации актов гражданского состояния штата также может затребовать дополнительную информацию. Если ребенок родился не в штате Вашингтон, обратитесь в соответствующий орган в штате рождения ребенка.

- This court does **not** have jurisdiction over the children as explained in the *Findings and Conclusions* for this case.
Этот суд **не** обладает юрисдикцией в отношении детей, как поясняется в *Выводах и Заключение*х по данному делу.

18. Parenting Plan

Соглашение об осуществлении родительских прав

- Does not apply. The spouses have no children together who are under 18 years old, or the court does not have jurisdiction over the children.
Не применяется. У супругов нет общих детей в возрасте до 18 лет, или суд не обладает юрисдикцией в отношении детей.
- The court signed the final *Parenting Plan* filed separately today or on (date): _____.
Суд подписал окончательное *Соглашение об осуществлении родительских прав*, поданное отдельно сегодня или (дата): _____.
- The Guardian Ad Litem (GAL) is discharged. (If you check this box, also check the "Clerk's action required" box in the caption on page 1.)
Опекун-представитель (GAL) освобождается от обязанностей. (Если вы отметите этот квадрат, то также поставьте пометку в квадрате «Требуется действие секретаря суда» на странице 1).

19. Child Support

Алименты на ребенка

- Does not apply. The spouses have no dependent children together, or the court does not have jurisdiction over child support.
Не применяется. У супругов нет общих детей на иждивении в возрасте до 18 лет, или суд не обладает юрисдикцией в отношении алиментов на ребенка.
- Court Order** – The court signed the final *Child Support Order* and *Worksheets* filed separately today or on (date): _____.
Суд постановил – Суд подписал окончательный *Приказ о выплате алиментов на ребенка и Рабочие листы*, поданные отдельно сегодня или (дата): _____.
Tax issues and post-secondary (college or vocational school) support are covered in the Child Support Order.
Алименты на вопросы налогообложения и послешкольную образовательную поддержку (колледж или профессиональное училище) покрываются Приказом о выплате алиментов на ребенка.
- Administrative Order** – The court is **not** issuing a child support order. There is an administrative child support order established by DSHS Division of Child Support

(DCS) for the dependent children of this marriage. DCS case number(s):

Административное постановление – Суд **не** издает Приказ о выплате алиментов на ребенка. Имеется административное распоряжение о выплате алиментов, установленное DSHS Отдел по защите прав детей (DCS) для детей-иждивенцев от данного брака. Номер (-а) дела в DCS:

DCS child support orders do not cover tax issues or post-secondary (college or vocational school) support. Therefore, the court orders:

Постановления DCS о выплате алиментов на ребенка не распространяются на вопросы налогообложения или послешкольную образовательную поддержку (колледж или профессиональное училище). Поэтому суд приказывает:

[] **Tax Issues** – The parties have the right to claim the children as their dependents for purposes of personal tax exemptions and associated tax credits on their tax forms as follows (*describe*):

Вопросы налогообложения – Стороны имеют право заявить детей в качестве своих иждивенцев с целью получения личных налоговых льгот и соответствующих налоговых кредитов в своих налоговых формах следующим образом (*опишите*):

For tax years when a non-custodial parent has the right to claim the children, the parents must cooperate to fill out and submit IRS Form 8332 in a timely manner. В налоговые годы, когда родитель, не являющийся опекуном, имеет право претендовать на детей, родители должны сотрудничать, чтобы своевременно заполнить и подать форму IRS 8332.

Important! Although the personal tax exemptions are currently suspended under federal law through tax year 2025, other tax benefits may flow from claiming a child as dependent.
Важная информация! Хотя в настоящее время федеральное законодательство приостанавливает действие налоговых льгот для физических лиц до 2025 налогового года, другие налоговые льготы могут быть получены в результате признания ребенка иждивенцем.

[] **Post-secondary (college or vocational school)** –The court orders:

Послешкольная образовательная поддержка (колледж или профессиональное училище) –Суд постановляет:

[] A parent may ask the court for post-secondary support at a later date, but the parent must file that request before the duty to pay child support ends.

Родитель может обратиться в суд с просьбой о выплате алиментов на послешкольную образовательную поддержку позднее, но родитель должен/должна подать данную просьбу до окончания обязанности по выплате алиментов на ребенка.

[] The parents must pay for the children's post-secondary support. The parents will make a post-secondary support plan or the court will order one.

Родители должны оплачивать обучение детей после окончания средней школы. Родители должны составить план поддержки после окончания средней школы, или суд вынесет соответствующий план.

[] Post-secondary support is **not** required.

Послешкольная образовательная поддержка **не** требуется.

Other (*specify*): _____
Другое (*укажите*): _____

20. Other Orders (if any):
Другие приказы (если таковые имеются):

Ordered.
Постановлено.

Date
Дата

Judge or Commissioner
Судья или мировой судья

Petitioner and Respondent or their lawyers fill out below.
Податель заявления и ответчик или их юристы заполняют
нижеприведенные поля.

This document (*check any that apply*):
Данный документ (*отметьте все*
подходящие варианты):

- is an agreement of the parties
является соглашением сторон
- is presented by me
представлен мной
- may be signed by the court without notice to me
может быть подписан судом без
моего уведомления

This document (*check any that apply*):
Данный документ (*отметьте все*
подходящие варианты):

- is an agreement of the parties
является соглашением сторон
- is presented by me
представлен мной
- may be signed by the court without notice to me
может быть подписан судом без
моего уведомления

Petitioner signs here/Lawyer signs here WSBA #
Место для подписи подателя заявления/юриста
№ WSBA

Respondent signs here/Lawyer signs here WSBA #
Место для подписи ответчика/юриста № WSBA

Print Name
Имя и фамилия печатными буквами

Date
Дата

Print Name
Имя и фамилия печатными буквами

Date
Дата